

8384.1

6 West Highfield Road,
Baltimore 18, Md.,
June 5, 1947.

My dear Miss Mistral,

I enclose a copy of a letter which I have just received from your agent, Ann Watkins, Inc. in New York. Does this mean that you wish me to give up entirely the project of translating a collection of your poems for publication?

When I received on February 14th, the letter of your secretary, Señorita Saleva, saying: "For your information, I would like to tell you that very few poems have been translated into English... Should you be interested in translating an Anthology of her poems, I could contact you with her agent who is in New York City. Several publishing houses are very anxious to publish her works, if they could only find a good translator of both her poems and prose" - I wrote in response that I was interested, and when Señorita Saleva sent me the name of your agent, I wrote to Ann Watkins, Inc. and received a letter asking me to send the translations and saying as new ones were available she would like to see copy. On March 27th I sent copies of twenty-one translations of your poems. After waiting over two months, I have received this letter of which I send the copy.

In the meantime, I have been going on with the translation and now have forty-six poems ready for your criticism, including the unpublished poems you sent me. These, if published with the originals would be nearly enough to make up an anthology of your poems, especially if you wished me also to make some translations of your prose for the volume.

I hope to hear from you as soon as possible, for I am leaving very soon for the Spanish Summer School of Middlebury College, Vermont, where I had expected to go on with the work of translating. I shall be extremely sorry to give up the project, but of course I shall abide by your wish in the matter.

I hope that your health has improved and that you are enjoying your home in Santa Barbara.

Faithfully yours,

Eleanor L. Turnbull.

[Carta] 1947 June 5, Baltimore, Maryland, [EE.UU.] [a]
[Gabriela] Mistral [manuscrito] Eleanor L. Turnbull.

AUTORÍA

Turnbull, Eleanor L.

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1947 June 5, Baltimore, Maryland, [EE.UU.] [a] [Gabriela] Mistral [manuscrito] Eleanor L. Turnbull. 1 h. ; 28 cm. + anexo ([2] h. ; 27 cm.)

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa